



03/09/2021

Appel d'offres N° 07/2021

Référence : 2021/SNEXD/SNEDD/112527

APPEL D'OFFRES

DATE DE CLÔTURE: 15/09/2021 à 16:00 Heures *Tunis*

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (ci-après dénommée «la FAO» ou «l'Organisation») est une organisation intergouvernementale qui compte plus de 194 pays membres. Depuis sa création, la FAO lutte contre la pauvreté et la faim en œuvrant pour le développement agricole, l'amélioration de la nutrition et la sécurité alimentaire, laquelle existe lorsque tous les êtres humains ont, à tout moment, accès à la nourriture dont ils ont besoin pour mener une vie saine et active.

Pour atteindre ses objectifs, la FAO travaille avec des milliers de partenaires dans le monde: groupes d'agriculteurs, négociants, organisations non gouvernementales, autres organismes des Nations Unies, banques de développement ou encore entreprises agroalimentaires (vous trouverez davantage d'informations sur la FAO sur le site Web <http://www.fao.org>).

Pour la préparation de votre offre, veuillez tenir compte du statut international et de la nature des activités de la FAO en proposant vos meilleures conditions commerciales. Sachez par ailleurs que la FAO jouit de certains privilèges et immunités, notamment l'exemption de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA), des droits de douane et des restrictions à l'importation.

La FAO entend attribuer un bon de commande HTVA pour l'organisation et certification de formations pour **15** cadres et responsables du Ministère de l'Agriculture et plus précisément:

1. Formation en gestion de projets : méthode scrum
2. Formation en conduite de changement
3. Formation en Gouvernance des Systèmes d'Information
4. Formation en gestion de projets informatiques PMP

Vous êtes par les présentes invité à communiquer votre meilleure offre pour les formations susmentionnées.

L'Organisation a arrêté les procédures ci-après pour l'adjudication.

1. **Procédures**

1.1 Vous êtes invité à présenter une offre pour la fourniture des formations susmentionnées. La description des spécifique des formations demandés figure en annexe I-1-2-3-4.

1.2 En tant que soumissionnaire, vous êtes réputé avoir tenu compte de tous les aspects pertinents pour

l'exécution du contrat proposé et avoir obtenu toutes les informations et données nécessaires concernant les risques, les imprévus et les autres circonstances susceptibles d'avoir un effet sur votre offre.

- 1.3 Il est entendu que tous les documents, calculs et autres éléments constitutifs de votre offre deviendront la propriété de l'Organisation, qui ne sera pas tenue de les restituer à votre entreprise.
- 1.4 L'Organisation peut décider de procéder à une adjudication partielle ou de ne pas procéder à l'adjudication si elle considère que les résultats du présent appel d'offres et/ou toute autre circonstance y afférente le justifient.
- 1.5 La FAO n'est en aucune façon tenue d'acheter des quantités minimums de biens ou de services de l'entrepreneur et se réserve sans restriction aucune le droit de s'adresser à qui bon lui semble et à tout moment pour la fourniture de biens ou de services analogues à ceux décrits dans l'annexe A.
- 1.6 Tous les frais inhérents à la préparation de votre offre sont à votre charge et la FAO ne peut être tenue de vous les rembourser, en tout ou partie.
- 1.7 L'Organisation se réserve le droit de publier les détails des adjudications, et notamment le nom et le pays du fournisseur, la valeur totale du contrat et une brève description des services. Les soumissionnaires non sélectionnés seront informés dans tous les cas.
- 1.8 Vous devez être enregistré en tant que fournisseur sur le Portail mondial pour les fournisseurs des organismes des Nations Unies, www.ungm.org, avant d'obtenir un contrat avec la FAO. Veuillez enregistrer votre entreprise sur le Portail. Si votre entreprise n'est pas enregistrée, en soumissionnant, vous autorisez la FAO à enregistrer votre entreprise sur le Portail en votre nom.
- 1.9. L'Organisation a adopté une approche de «tolérance zéro» s'agissant de la fraude; les entreprises doivent s'abstenir de tout acte de corruption, de fraude, de collusion et de coercition, et de toute pratique contraire à l'éthique ou dilatoire lorsqu'elles participent aux activités d'achat. Conformément aux procédures de la FAO relatives aux sanctions (http://intranet.fao.org/fileadmin/templates/faomanual/CSA/502_Procurement/FAO_Vendor_Sanctions_Policy_FR.pdf), si elle détermine qu'une entreprise s'est livrée à de telles pratiques, l'Organisation infligera des sanctions et pourra partager des informations sur les entreprises sanctionnées avec d'autres organisations intergouvernementales ou organismes des Nations Unies.
- 1.10 L'entreprise, les entreprises qui lui sont affiliées, ses agents et ses sous-traitants ne doivent pas être suspendus, exclus ou qualifiés autrement comme non admissibles par une organisation intergouvernementale ou un organisme des Nations Unies, y compris une organisation faisant partie du groupe de la Banque mondiale ou une banque multilatérale de développement, ou par une institution ou un organe d'une organisation d'intégration économique (l'Union européenne, par exemple). Dès lors, si, à un moment quelconque durant l'exécution du contrat ou au cours des trois années ayant précédé la conclusion du contrat, votre entreprise, l'une des entreprises qui lui sont affiliées, l'un de ses agents ou l'un de ses sous-traitants fait ou a fait l'objet d'une sanction ou d'une suspension temporaire imposée par une organisation telle que susmentionnée ou par une autorité nationale, vous êtes tenu d'en informer l'Organisation. Vous reconnaissez que la violation de la présente clause donne le droit à la FAO de résilier le contrat conclu avec votre entreprise, sans qu'elle soit redevable d'aucune pénalité au titre de la résiliation et sans que sa responsabilité soit engagée d'aucune autre manière, et que de fausses déclarations sur votre situation constituent une fraude.

- 1.11 Le soumissionnaire doit certifier que son entreprise n'est pas associée, directement ou indirectement, à des entités ou personnes i) qui sont impliquées dans des actions terroristes et qui figurent à ce titre sur la liste tenue par le Comité du Conseil de sécurité créé par les résolutions 1267 (1999) et 1989 (2011); ou ii) qui font l'objet de sanctions ou d'autres mesures décidées par le Conseil de sécurité des Nations Unies. L'adjudicataire s'engage par ailleurs à s'assurer par tous les moyens raisonnables que les fonds qui seront reçus de la FAO au titre du contrat qui sera attribué ne seront pas utilisés pour apporter un soutien à des personnes ou à des entités qui sont impliquées dans des actions terroristes ou qui font l'objet de sanctions du Conseil de sécurité. La présente clause doit figurer dans tous les contrats et autres accords qui seront conclus avec des sous-traitants au titre du contrat qui sera attribué. Le soumissionnaire reconnaît et convient que la présente clause constitue une clause essentielle du contrat qui sera attribué et que tout manquement à ces obligations et garanties autorise la FAO à résilier immédiatement le contrat dès notification adressée par celle-ci, sans que la FAO soit redevable d'aucune pénalité au titre de la résiliation et sans que sa responsabilité soit engagée d'aucune autre manière.
- 1.12 Le soumissionnaire doit certifier que son entreprise et/ou ses sous-traitants ne sont pas associés, directement ou indirectement, au consultant ou à toute autre entité qui a élaboré le cahier des charges ou les autres documents d'invitation à soumissionner du présent appel d'offres.
- 1.13 Le soumissionnaire qui recourt aux services d'un consultant indépendant pour l'aider dans la préparation de son offre voudra bien noter qu'il risque de se livrer à des pratiques inacceptables si ledit consultant aide un autre soumissionnaire à préparer une offre pour le même appel d'offres. Il est rappelé au soumissionnaire qu'il assume l'entière responsabilité de la conduite du consultant auquel il pourrait recourir pour la préparation d'offres pour des appels d'offres de la FAO et qu'il doit prendre toutes les mesures voulues pour s'assurer que tout consultant indépendant engagé à cette fin n'a pas participé, et ne participera pas, à la préparation d'une offre pour un autre soumissionnaire pour le même appel d'offres.

Il est demandé au soumissionnaire d'indiquer si, à sa connaissance, son entreprise a des liens personnels ou professionnels quelconques avec la FAO. Les informations communiquées à cet égard comprennent tous les détails pertinents, et notamment, sans que cette liste soit limitative:

- **TOUTE** relation d'emploi, actuelle ou passée, entre des représentants ou employés de l'entreprise du soumissionnaire et la FAO;
- **TOUTE** relation personnelle, actuelle ou passée, entre des représentants ou employés de l'entreprise du soumissionnaire et des membres du personnel de la FAO (personnes qui seraient parents, conjoints, etc.).

- 1.14 Justice et transparence sont des principes fondamentaux des activités d'achat de la FAO. L'entreprise qui estime que le processus d'achat n'a pas été juste et transparent peut demander des explications au bureau qui a diffusé l'appel d'offres. En l'absence de réponse satisfaisante, l'entreprise peut introduire une réclamation en suivant la procédure de contestation des adjudications expliquée à l'adresse <http://www.fao.org/unfao/procurement/codeconduitethique/protests/en/>. Pour faire état de soupçons de fraude ou d'inconduite dans le processus d'achat, le soumissionnaire peut transmettre des informations, aussi de façon anonyme, au Bureau de l'Inspecteur général: <http://www.fao.org/aud/69204/fr/>.

2. **Documents joints**

Les documents ci-après sont joints:

- 2.1 Le formulaire « Résumé de l'offre », que vous devez utiliser pour présenter votre offre.
- 2.2 Les annexes I-1-2-3-4 à la lettre d'invitation, décrivant en détail les formations demandées et les clauses impératives à respecter pour participer au présent appel d'offres.
- 2.3 L'annexe II à la lettre d'invitation – Offre financière.

3. **Documents à fournir**

Votre offre doit comprendre les éléments précis ci-après:

- 3.1 Le « **Résumé de l'offre** », visé au paragraphe 2.1 ci-dessus, dûment complété.

3.2 **Les documents prouvant le respect des clauses impératives**

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements et documents ci-après, **faute de quoi son offre serait d'emblée écartée.**

- 3.2.1 Des copies notariées et/ou certifiées conformes i) du certificat d'immatriculation de l'entreprise du soumissionnaire;
 - 3.2.2 La valeur totale des travaux/formations réalisés au cours de chacune des cinq dernières années.
 - 3.2.3 Le nombre de contrats pour des travaux de nature similaire et de valeur comparable, ou supérieure, à ceux faisant l'objet du contrat à réaliser par le soumissionnaire au cours des cinq dernières années, et l'indication de la valeur de chaque contrat et du nom et de l'adresse de l'employeur dans chaque cas.
 - 3.2.4 Référence ou collaboration avec des organismes internationaux dont les Nations Unies.
 - 3.2.5 L'attestation des qualifications des membres essentiels du personnel.
- 3.3 L'**annexe II** à la lettre d'invitation dûment complétée, indiquant le prix des formations demandés.

4. **Évaluation**

Les offres reçues seront évaluées au regard des clauses impératives. On aura recours à une formule acceptable/inacceptable pour chacune des clauses impératives. Le non-respect d'une quelconque des clauses impératives entraînera la disqualification de l'offre. La FAO se réserve par ailleurs le droit de disqualifier des entreprises dont les prestations antérieures ont été mauvaises: biens ou services de mauvaise qualité, retard de livraison ou prestations n'ayant pas donné satisfaction, par exemple. Le contrat sera attribué au soumissionnaire qui aura fait l'offre la plus compétitive respectant les spécifications techniques énoncées dans les clauses impératives.

5. **Exhaustivité de l'offre**

Seront examinées uniquement les offres qui contiennent tous les documents et informations susmentionnés et qui respectent les clauses du contrat type joint, puisqu'il serait autrement impossible de les évaluer sur un pied d'égalité. Étant donné que l'Organisation n'est pas autorisée à signer des contrats qui ne précisent pas l'engagement financier maximal, les offres qui ne nous permettent pas de calculer cet engagement pourront être rejetées.

6. **Participation de l'Organisation**

Vous devez examiner avec soin la nature et l'ampleur de la participation de l'Organisation dans l'exécution du contrat, précisées à l'annexe II du contrat joint, étant donné que l'on part du principe que tous les autres éléments nécessaires pour mener le contrat à bonne fin sont fournis aux frais de l'entrepreneur. **Dans le Résumé de l'offre (partie II), indiquez donc dans l'espace voulu les ajouts ou modifications que vous proposez d'apporter à l'annexe II aux fins de l'exécution correcte du contrat.**

7. **Privilèges et immunités**

L'Organisation jouit de certains privilèges et immunités, notamment l'exemption de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA), des droits de douane et des restrictions à l'importation.

8. **Monnaie de l'offre et du contrat**

Votre offre doit être établie en Dinard tunisien TND

9. **Forme de la soumission et date de clôture**

9.1 Votre offre doit être présentée comme suit:

LA PROCEDURE DE SOUMISSION SUIVANTE DOIT ETRE SUIVIE AFIN D'ASSURER LA VALIDITE DE VOTRE OFFRE :

1. Mettre votre offre en ligne sur UNGM:

Veuillez-vous connecter sur le portail UNGM et télécharger tous les documents indiqués dans le paragraphe 3 de cette Invitation à Soumissionner dans chacun des répertoires réservés en cliquant sur les boutons correspondants (par ex. enveloppe technique, enveloppe commerciale) dans les délais indiqués.

Il appartient exclusivement aux soumissionnaires de vérifier que les fichiers sont mis en ligne avant la date limite de réception des offres. Les offres reçues après la date-limite seront rejetées.

Veuillez suivre les instructions suivantes afin de télécharger les documents de l'appel d'offre depuis le portail UNGM :

- a) Connectez-vous sur le portail UNGM en utilisant votre adresse email et votre mot de passe ;
- b) Cliquez sur MES AVIS DE MARCHE dans la liste à gauche de l'écran ;
- c) Cliquez VOIR DOCUMENTS (bouton vert à gauche du nom de l'appel d'offres);

Sélectionnez Référence **2021/SNEXD/SNEDD/112527**

» et déroulez la page pour voir et télécharger les documents de l'appel d'offres ;

e) Cliquez sur le bouton JE PARTICIPE pour confirmer votre participation ;

f) Afin de télécharger tous les documents de votre offre dans les enveloppes correspondantes, cliquez sur les boutons rouges METTRE EN LIGNE UN DOCUMENT dans la section MA CANDIDATURE/OFFRE.

REMARQUE: Nous vous conseillons d'utiliser des fichiers inférieurs à 5MB et en format PDF, sauf instructions contraires.

IMPORTANT: Une fois que tous les documents requis ont été mis en ligne, cliquez sur le bouton rouge SOUMETTRE L'ENVOI pour envoyer votre offre. Si la soumission a été faite correctement, une fenêtre secondaire apparaîtra, affichant un accusé de réception qui pourra être aussi téléchargé en cliquant sur l'onglet HISTOIRE.

La soumission par courrier électronique ou télécopie n'est pas autorisée.

2. Modification et retrait des Offres :

Le soumissionnaire peut, sans préjudice, modifier ou retirer son offre avant le délai de soumission des offres en cliquant sur le bouton rouge MODIFIER L'ENVOI. Aucune offre ne peut être modifiée après le délai de soumission des offres.

3. Avis de non-soumission :

Si votre entreprise ne souhaite pas soumissionner, la FAO apprécierait recevoir une brève explication à ce sujet. Pour ce faire, cliquez sur le bouton rouge JE NE PARTICIPE PAS pour donner des détails sur votre non-participation.

9.2 Votre offre doit parvenir à l'Organisation **au plus tard le:**

15/09/2021 à 16:00 Heures Tunis

10. Communications concernant le présent appel d'offres

1. Communications relatives à cet appel d'offre :

Toutes les communications relatives à cet appel d'offres **Reference** 2021/SNEXD/SNEDD/112527 devront être envoyées à la FAO dans les plus brefs délais en utilisant la **fonction MESSAGES sous l'onglet correspondant.**

Toutes les communications concernant cet appel d'offres doivent mentionner le numéro de l'appel d'offres (Appel d'Offres sous référence **2021/SNEXD/SNEDD/112527** et doivent être envoyées dès que possible à travers the portail UNGM sous **l'onglet 'MESSAGES'.**

Les soumissionnaires sont priés de bien vouloir parcourir et examiner le contenu de cet appel d'offres. Au cas où le soumissionnaire remarque des écarts ou omissions dans les documents, ambiguïté dans la

compréhension ou éventuelles questions, ledit soumissionnaire devra soumettre une demande de clarification à travers l'onglet 'MESSAGES' ;

Si vous demandez des éclaircissements, ne joignez en aucun cas une copie de votre offre et ne révélez aucune information sur le prix que vous entendez proposer. Cela entraînerait en effet l'invalidation de votre offre.

Les réponses aux demandes de clarification seront simultanément communiquées à tous les soumissionnaires par la FAO à travers UNGM. Le système enverra de notification de mail de la FAO à tous les soumissionnaires à chaque fois qu'il y a clarification ou une quelconque communication concernant cet avis d'appel d'offres.

Toutes les réponses aux questions posées par les soumissionnaires seront jointes à travers l'onglet 'CLARIFICATIONS/PRECISIONS' de votre page de gestion d'appel d'offres et seront disponibles à tous les soumissionnaires. Assurez-vous de lire toutes les clarifications car elles font partie des spécifications techniques.

IMPORTANT : Le délai de soumission des questions techniques est d'au moins 4 jours ouvrables avant la date de clôture de soumission.

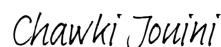
Je profite de cette occasion pour vous remercier de votre volonté d'aider l'Organisation à mener ses activités.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Ranieri Gabriele
International Administrative Officer



Chawki Jouini
Procurement Assistant



RÉSUMÉ DE L'OFFRE

Instructions: Veuillez compléter les espaces blancs ci-dessous. Les prix doivent être exprimés en TND.

PARTIE I: Début de l'exécution des services

- ☐ Je m'engage à commencer l'exécution des formations dès la réception d'un bon de commande signé par la FAO.
-

PARTIE III: Prix proposés

- ☐ Voir l'annexe II de la lettre d'invitation pour le prix des services demandés.
- ☐ Je confirme que les articles pour lesquels aucun prix distinct n'est inscrit par le soumissionnaire sont réputés avoir été inclus dans les autres prix de la facture de quantités et inclus dans le montant total.

PARTIE IV: Exhaustivité de l'offre

- ☐ Je confirme avoir obtenu toutes les données et informations pertinentes concernant les risques, les imprévus et les autres circonstances susceptibles d'avoir un effet sur l'exécution du contrat, dont il a été tenu compte pour l'élaboration de la présente offre.

PARTIE V : Conformité des procédures

- ☐ Je certifie que mon entreprise/organisation (et notamment tous les membres d'un éventuel consortium) et ses sous-traitants ne sont pas associés, directement ou indirectement, au consultant ou à toute autre entité qui a élaboré le cahier des charges ou les autres documents d'invitation à soumissionner pour le projet.
- ☐ Je reconnais que tout consultant, y compris un consultant indépendant, qui contribue à la préparation de l'offre relève de la responsabilité de mon entreprise et confirme que mon entreprise a pris toutes les mesures voulues pour s'assurer que tout consultant indépendant engagé aux fins de la préparation de la présente offre n'a pas participé, et ne participera pas, à la préparation d'une autre offre pour un autre soumissionnaire pour le même appel d'offres.

PARTIE VI: Déclaration des conflits d'intérêts

Soit:

- ☐ Je confirme que, à ma connaissance, aucun des représentants ou employés de mon entreprise n'a ou n'a eu une relation d'emploi avec la FAO, et qu'aucun des représentants ou employés de mon entreprise n'a ou n'a eu une relation personnelle avec un membre du personnel de la FAO (parents, conjoints, etc.).

soit

☐

J'ai fourni ci-dessous les informations détaillées concernant les représentants ou employés de mon entreprise qui ont ou qui ont eu une relation d'emploi avec la FAO et/ou qui ont ou qui ont eu une relation personnelle avec un membre du personnel de la FAO:

☒

Je confirme que je ne participe pas, en qualité de soumissionnaire à plus d'une offre dans le cadre du présent Appel d'offres.

PARTIE VII: Clauses contractuelles

☐

Je confirme que les clauses du/des contrat(s) joint(s) à la lettre d'invitation sont acceptables, à l'exception des réserves explicitement énoncées dans la présente offre.

☐

Je certifie que mon entreprise ne s'est livrée et ne se livrera à aucun acte de corruption, de fraude, de collusion ou de coercition, ni à aucune pratique contraire à l'éthique ou dilatoire pendant le processus de sélection et pendant toute la durée de la négociation et de l'exécution du contrat.

☐

Je confirme que mon entreprise, les entreprises qui lui sont affiliées, ses agents et ses sous-traitants ne font l'objet d'aucune sanction ou suspension temporaire imposée par une organisation intergouvernementale ou un organisme des Nations Unies, y compris une organisation faisant partie du groupe de la Banque mondiale ou une banque multilatérale de développement, ou par une institution ou un organe d'une organisation d'intégration économique (l'Union européenne, par exemple). Si mon entreprise, l'une quelconque des entreprises qui lui sont affiliées ou l'un quelconque de ses agents ou sous-traitants ont fait l'objet d'une suspension temporaire ou d'une sanction imposée par une organisation telle que susmentionnée ou par une autorité nationale au cours des trois dernières années, j'ai fourni les informations complémentaires ci-après:

☐

Je certifie que mon entreprise n'est pas associée à des personnes ou entités qui figurent sur la liste tenue par le Comité du Conseil de sécurité créé par les résolutions 1267 et 1989 ou qui font l'objet de sanctions ou d'autres mesures décidées par le Conseil de sécurité des Nations Unies.

PARTIE VIII :

Validité de l'offre:

La présente offre est valable pour acceptation pendant DOUZE (12) MOIS à compter de la date limite de soumission indiquée dans la lettre d'invitation.

Nom du Soumissionnaire [insérer le nom complet du Soumissionnaire]

Nom de la personne signataire de l'offre [insérer le titre/capacité complet de la personne signataire de l'offre] _____

En tant que [indiquer la capacité du signataire] _____

Signature [insérer la signature] _____

Dûment habilité à signer l'offre pour et au nom de [insérer le nom complet du Soumissionnaire]

En date du _____ jour de [Insérer la date de signature]

UNGM N° _____

Adresse postale: _____

Tél.: _____

Adresse électronique: _____

Cachet de l'entreprise: _____